



日本當地巴士遊 2019/20~冬季限定行程

巴士遊帶您探索最地道最好玩東瀛體驗，套票價錢提供不同選擇，部份價錢包其本車費以迎合客人不同需要。到達當地集合點上車，不用換票，只須出示確認證，方便快捷！內附中文行程表，令客人出發前更清楚行程的特色。巴士上設有隨車服務員提供日語、英語介紹行程不同景點；指定團設有國語，讓客人更了解行程內各景點文化背景。此外巴士上提供免費 WiFi，客人隨時網上打卡及分享行程美景。

大阪出發

美山茅葺之里 「雪燈廊」



<團號:1011A> 團名: 京都、美山茅葺之里「雪燈廊」半天遊

出發日期: 25/1 - 02/1/20 ~ 天天出發 <目的地: 京都>

價錢 HK\$ <每位>

上車地點 : 大阪~難波 或 梅田	服務語言: 中、英	1 人可成行	費用	成人	小童 3-12 歲
行程 行程	行程~ 12:30 梅田 Hearton Hotel → 13:00 難波 OCAT → 15:15-15:45 美山牛乳、購物 → 16:00-19:00 茅葺之里、免費體驗製作雪燈籠 → 21:15 難波 OCAT → 21:30 梅田 Hearton Hotel。 ^可以同時享受雪燈廊和茅葺之里的點燈會以及露天店鋪、雪燈籠的點燈時間約是17點15分。*3歲以下不佔座免費 <不包午餐> ^ 制作雪燈籠體驗~開始時間15:00、不須預訂當天可受理、也可借用道具。		包往返巴士費 ^不包午餐	\$490	\$410

<團號:1011B> 團名: 京都、美山茅葺之里「雪燈廊」& 嵐山一天遊

指定日期出發: 25/1, 26/1, 02/1/20 <目的地: 京都>

價錢 HK\$ <每位>

上車地點 : 大阪~難波 或 梅田	服務語言: 中、英	1 人可成行	費用	成人	小童 3-12 歲
行程 行程	行程~ 08:30 梅田 Hearton Hotel → 09:00 難波 OCAT → 10:20-13:45 嵐山及午餐 (可加購和服體驗) → 15:15-15:45 美山牛乳 (購物) → 16:00-19:00 茅葺之里、免費體驗製作雪燈籠 → 21:15 難波 OCAT → 21:30 梅田 Hearton Hotel。 ^可以同時享受雪燈廊和茅葺之里的點燈會以及露天店鋪、雪燈籠的點燈時間約是17點15分。*3歲以下不佔座免費 <不包午餐> ^ 制作雪燈籠體驗:開始時間15:00、不須預訂當天可受理、也可借用道具。		包往返巴士費 ^不包午餐	\$530	\$450

*加購和服體驗租借特價 每位HK\$300 包括和服、腰帶、分指襪、包包、木屐、僅限女士~編髮。

和服體驗步驟：到達預約和服店~換裝完畢只要30分鐘 → 挑選和服、木屐 (備有男女、小童用)【5分】，小童身高110cm以上 → 換裝【15分】→ 簡單編髮・上髮飾 (僅限女士)【10分】→ 換裝完畢後即可外出 ^可免費寄放行李 → 穿和服在街道散步 → 回店裡歸還和服。

Issued: 18Sep19 AC5%



PATTERSON
TRAVEL SERVICE

SINCE 1949

恒利旅運有限公司

www.pattersontravel.com.hk

License no. : 350200

TEL : (852) 3102 2371 FAX : (852) 3102 2380

EMAIL : package@pattersontravel.com.hk

Address : Room 606, 6/F, Tower 1, Harbour Centre, 1 Hok Cheung Street,

Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡鶴翔街1號維港中心第1座6樓606室

PattersonTravel

Operated by H.C.Patterson & Co Ltd.



日本當地巴士遊 2019/20~冬季限定行程

六甲山雪上樂園 滑雪、嬉雪



<團號:1008> 團名: 六甲山雪上樂園、滑雪 / <嬉雪+有馬溫泉> 一天遊						
出發日期: 21/12/19 - 08/3/20 ~ 天天出發 <目的地: 神戶市>				價錢 HK\$ <每位>		
上車地點: 大阪~難波		服務語言: 英、日	1人可成行	費用	成人	
行程	行程~ 08:30 難波 OCAT <一起出發> → 滑雪行程~09:40-15:50 六甲山雪上樂園 → 17:40 難波 OCAT // 嬉雪+有馬溫泉觀光行程~09:40-12:30 六甲山雪上樂園 → 13:20-16:50 有馬溫泉、自由觀光 <不包浸浴>可加購以下溫泉入場券→17:40 難波OCAT <回程時可能會與滑雪者共用巴士>。			滑雪費用包 往返巴士+雪上樂園入場券+ 滑雪吊車 1 日券	\$600	\$530
	* 客人自行準備足夠禦寒衣物。*3歲以下不建議參加此團。 ^太閣之湯套裝: 額外加成人每位\$180、小童每位\$90，包含溫泉入場券+小毛巾1條+大浴巾1條及館內衣服一套(需歸還)。			嬉雪費用包 往返巴士+ 雪上樂園入場券+ 1,000 日元用餐券		
^不包滑雪用具可於當場租借以現金支付。租借價: 雙板滑雪板+滑雪服套裝 (雙板滑雪板 + 滑雪靴 + 雪杖 + 上下套裝) 約3,650日元、滑雪服約2,050 日元、手套、雪橇各約500日元。以上價錢以供參考，以滑雪場定價為準。 ※注意: 根據滑雪場規定，有可能於特定時間段無法使用單板滑雪板。另外依據當日客人多情況，租借裝備等需要排隊等待，敬請注意!						



峰山高原滑雪行程 送初學者滑雪教學

<團號:1008> 團名: 峰山高原、滑雪一天遊						
出發日期: 04/1 - 29/2/20 ~ 天天出發 <目的地: 兵庫縣、神河町>				價錢 HK\$ <每位>		
上車地點: 大阪~難波		服務語言: 英、日	1人可成行	費用	成人	
行程	行程~ 08:00 難波 OCAT → 11:10-17:00 峰山高原度假村White Peak、 雪盆免費使用 ^額外送30分鐘初學者滑雪教學。→ 20:25 難波 OCAT。			包往返巴士+ 滑雪入場券+ 滑雪吊車 1 日券 + 1,000 日元用餐券	\$680	\$600
	* 客人自行準備足夠禦寒衣物。*3歲以下不建議參加此團。					
^不包滑雪用具可於當場租借以現金支付。租借價: 雙板滑雪板 (滑雪板 + 滑雪靴 + 雪杖) 約1,500日元、滑雪服約1,500 日元、手套、護眼罩約各500日元。以上價錢以供參考，以滑雪場定價為準。						

Issued: 18Sep19 AC5%



PATTERSON
TRAVEL SERVICE

SINCE 1949

恒利旅運有限公司

www.pattersontravel.com.hk

License no.: 350200

TEL : (852) 3102 2371 FAX : (852) 3102 2380

EMAIL : package@pattersontravel.com.hk

Address : Room 606, 6/F, Tower 1, Harbour Centre, 1 Hok Cheung Street,

Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡鶴翔街1號維港中心第1座6樓606室

PattersonTravel

Operated by H.C.Patterson & Co Ltd.



日本當地巴士遊 2019/20~冬季限定行程

大阪/京都出發

琵琶湖Valley 滑雪、嬉雪



<團號:1007> 團名: 琵琶湖 Valley 滑雪場~滑雪、嬉雪一天遊					
出發日期: 26/12/19 - 08/3/20 ~ 天天出發 <目的地: 滋賀、大津市>				價錢 HK\$<每位>	
上車地點 : 大阪~難波 或 梅田 / 京都		服務語言: 中、英	1 人可成行	費用	成人 小童 3-12 歲
行程	行程~ 07:30 梅田 Hearton Hotel → 08:00 難波 OCAT → 09:00 京都 AVANTI → 10:00-17:00 琵琶湖Valley滑雪場、自由活動 → 18:00 京都 AVANTI → 19:00 難波 OCAT → 19:30 梅田 Hearton Hotel 。	* 客人自行準備足夠禦寒衣物。*3歲以下不建議參加此團。 ^^若因強風關係，琵琶湖谷的吊椅和纜車停運的情況下，該行程將自動變更為前往箱館山滑雪場，將派發箱館山滑雪場館內1000日元用餐券以作額差保償，不可以此為作退款原因。	滑雪費用包往返巴士+ 纜車費用+ 滑雪入場券+ 滑雪吊車 1 日券 嬉雪費用包往返巴士+ 纜車費用+ 滑雪入場券+ 1,000 日元用餐券	\$750	\$680
^不包滑雪用具可於當場租借以現金支付。租借價: 雙板滑雪套裝 (滑雪板+雪杖+ 滑雪靴) 約4,000日元、滑雪服約3,000日元、手套約1,900日元、護眼罩約2,600日元。以上價錢以供參考，以滑雪場定價為準。					

箱館山 滑雪、嬉雪



<團號:1012> 團名: 箱館山滑雪場~滑雪、嬉雪一天遊					
出發日期: 26/12/19 - 08/3/20 ~ 天天出發 <目的地: 滋賀、高島市>				價錢 HK\$<每位>	
上車地點 : 大阪~難波 或 梅田 / 京都		服務語言: 中、英	1 人可成行	費用	成人 小童 3-12 歲
行程	行程~ 07:30 梅田 Hearton Hotel → 08:00 難波 OCAT → 09:00 京都 AVANTI → 11:00-16:00 箱館山滑雪場、自由活動 → 18:00 京都 AVANTI → 19:00 難波 OCAT → 19:30 梅田 Hearton Hotel 。	* 客人自行準備足夠禦寒衣物。*3歲以下不建議參加此團。 ^不包滑雪用具可於當場租借以現金支付。租借價: 雙板滑雪套裝 (滑雪板+雪杖+ 滑雪靴) 約2,500日元、滑雪服約2,500 日元、手套、護眼罩約各900日元。以上價錢以供參考，以滑雪場定價為準。	滑雪費用包往返巴士+ 纜車費用+ 滑雪入場券+ 滑雪吊車 1 日券 嬉雪費用包往返巴士+ 纜車費用+ 滑雪入場券+ 1,000 日元用餐券	\$680	\$600

Issued: 18Sep19 AC5%



PATTERSON
TRAVEL SERVICE
SINCE 1949
恒利旅運有限公司
www.pattersontravel.com.hk

License no. : 350200

TEL : (852) 3102 2371 FAX : (852) 3102 2380

EMAIL : package@pattersontravel.com.hk

Address : Room 606, 6/F, Tower 1, Harbour Centre, 1 Hok Cheung Street,

Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡鶴翔街1號維港中心第1座6樓606室

PattersonTravel

Operated by H.C.Patterson & Co Ltd.



日本當地巴士遊 2019/20~冬季限定行程

大阪出發

冬の美食 日本螃蟹



<團號:1013> 團名: 京都府、日式和風旅館 品嘗螃蟹套餐一天遊

出發日期: 01/12/19 - 08/3/20、除 31/12 外 ~ 天天出發 <目的地: 京丹後市 >

價錢 HK\$<每位>

	上車地點 : 大阪~難波	服務語言: 日	1人可成行	費用	成人	小童 3-12 歲
行程	行程~ 07:50 難波 OCAT → 11:30-14:20 京丹後市夕陽浦溫泉/花御前餐廳、享受日式旅館的風情 → 15:00-15:30 購物日本海特產 → 18:40 難波 OCAT。*3歲以下不佔座免費 <不包午餐>。			包往返巴士+午餐~螃蟹套餐 A 不包飲品	\$750	包往返巴士+小童專用午餐
	※參加不同行程的旅客將一起搭乘同一輛巴士，敬請注意。 ※用餐後也可以享受溫泉，如欲泡溫泉的客人，請自備浴巾。旅館裡也有販賣小浴巾，200日元。			包往返巴士+午餐~螃蟹套餐 S 不包飲品	\$1,200	

^螃蟹套餐A 菜式 ~清蒸螃蟹1隻、螃蟹火鍋、烤螃蟹、焗烤蟹黃、茶碗蒸、醃漬小菜、雜燴粥、甜點。

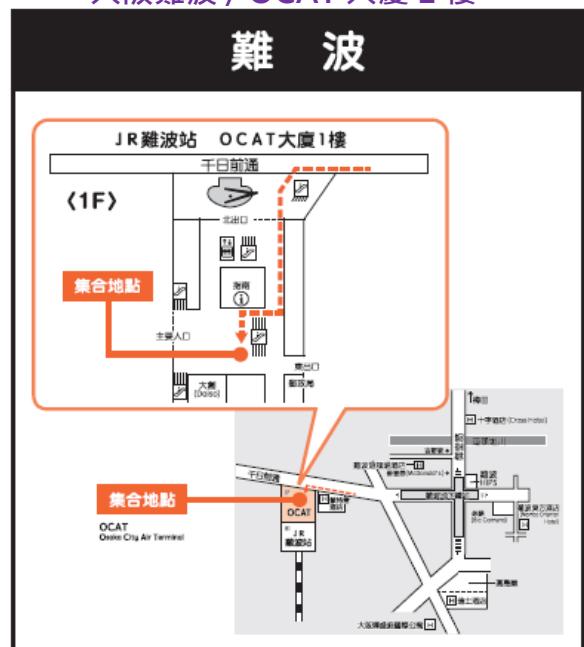
^螃蟹套餐S 菜式 ~螃蟹火鍋半隻、烤螃蟹半隻、螃蟹刺身2隻活蟹、清蒸螃蟹1隻、蟹黃日本姿蟹1隻、茶碗蒸、醃漬小菜、雜燴粥、甜點。*以上菜式只供參考，會因當時供應更改菜式，以餐廳當時供應為準。>

集合地點:

大阪梅田 / Hearton Hotel



大阪難波 / OCAT 大廈 1 樓



PATTERSON
TRAVEL SERVICE

SINCE 1949

恒利旅運有限公司

www.pattersontravel.com.hk

License no. : 350200

Issued: 18Sep19 AC5%

TEL : (852) 3102 2371 FAX : (852) 3102 2380

EMAIL : package@pattersontravel.com.hk

Address : Room 606, 6/F, Tower 1, Harbour Centre, 1 Hok Cheung Street,

Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡鶴翔街1號維港中心第1座6樓606室

PattersonTravel

Operated by H.C.Patterson & Co Ltd.



日本當地巴士遊 2019/20~冬季限定行程

集合地點:

京都 AVANTI



備註：

- 費用以每人計算，費用會因匯款價調整，以確定預訂時作最後價錢。
- 比上圖片只供參考，並不與實物、當時環境及現場地方相同。雪量多少乃大自然因素，人為不能控制，敬請原諒。
- 客人自行前往當地指定集合地點，巴士服務員會於集合地點等待，向服務員出示確認書上車。確認書內已印有出發時間及上車地點，請客人出發前仔細查閱行程內容。由於巴士準時開車，請於巴士出發前 10-15 分鐘抵達。若因旅客個人因素晚到而沒搭上車、或是搭錯車，很抱歉無法給予保障。當日沒出示確認書的旅客無法參加旅行，請預先下載或印出，當天務必出示。
- 全車座位對號入座，服務員會於當天集合時分配座位編號。根據路線及實際預定人數，有可能更換小型公車或計程車。
- 以上行程同時接受國外及本地客人參加或參加不同行程之旅客將一起搭乘同一台巴士。服務員會提供中文、日文、英文、韓文之觀光地指南及行程表等資料。
- 請注意各行程有設定行程中止日，預訂不適用於中止日期或各景點設施不開放的日期。如有任何查詢，請與您的旅遊顧問聯絡。
- 有可能因交通阻塞、天氣不佳等因素，造成巴士出發和抵達時間延遲，敬請見諒。此外如路況非常擁擠的原因，巴士按時行駛非常困難，所以會中止行程。
- 預訂必須出發前 7 個工作預訂，預訂確認後請於 24 小時內繳付全數。於出發前 5 個工作天內必須繳付全數。
- **1 人可成行規定: 於出發前 5 天，如沒有任何人報名，將即時停止接受預訂，該行程自動取消。**
- 部份行程景點是位於山區內，請客人準備足夠禦寒衣物。在任何情況下都不能更改、轉讓或退還項。
- 以上行程可能不適宜孕婦、心臟病患者，患背部、頭部、頸部、腿部疾病或活動不便的老人，以及敏感者、對氣味或氣霧反應強烈者，客人需視乎身體健康安全及承擔一切責任，有疑問可自行向醫生或專業人士尋求意見。
- 於確認後，如需更改本公司擁有最終決定權。如有任何更改及終止，本公司恕不另行通知。

Issued: 18Sep19 AC5%



PATTERSON
TRAVEL SERVICE

SINCE 1949

恒利旅運有限公司

www.pattersontravel.com.hk

License no. : 350200

TEL : (852) 3102 2371 FAX : (852) 3102 2380

EMAIL : package@pattersontravel.com.hk

Address : Room 606, 6/F, Tower 1, Harbour Centre, 1 Hoi Cheung Street,

Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡鶴翔街1號維港中心第1座6樓606室

Patterson Travel

Operated by H.C.Patterson & Co Ltd.